

## 新型コロナウイルスの感染拡大に伴う朝食内容の一時的な変更と休止について

いつも SOTETSU HOTELS をご利用いただき誠にありがとうございます。

国内での新型コロナウイルスの感染症の対応策として、お客様ならびに従業員の健康と安全のため、当ホテルグループの一部ホテルにおいて、2020年3月3日（火）より当面の間、朝食ビュッフェのご提供スタイルを変更させていただいておりますが、2020年4月7日（火）に政府から発令された緊急事態宣言を受け、当ホテルグループの一部ホテルにつきましては朝食提供の休止または営業時間の変更をさせていただきます。

何卒、ご理解とご協力をお願い申し上げます。

※開始日程は各ホテルにより異なります。詳細は別紙をご確認くださいませ。

※臨時休業中のホテルは除きます。休業中のホテルにつきましては [こちら](#) をご確認ください。

### **Notification regarding the temporary change of breakfast content and suspension of breakfast due to the spread of new coronavirus infection**

Thank you for your patronage. As a countermeasure against the new coronavirus infection in Japan, the provision style of the breakfast buffet at some hotels in our Hotel Group has been changed since March 3 (Tuesday), 2020 for the health and safety of our customers and employees. However, following the emergency declaration issued by the Government on Tuesday, April 7, 2020 some hotels in our Hotel Group will suspend breakfast or change the business hours. Thank you for your understanding and cooperation. The implementation date for this initiative may vary between hotel locations. Please see the following page for details.

Excludes temporarily closed hotels. Click "[here](#)" for information on hotels that are closed now.

### **為防止新型冠狀病毒擴大感染，早餐內容暫時變更及停止**

感謝各位貴賓蒞臨住宿 SOTETSU HOTELS。

做為國內新型冠狀病毒感染的應對政策，以及客人及業員的健康安全著想，

本集團的部分飯店 2020 年 3 月 3 日（二）將變更早上自助餐的內容，而 2020 年 4 月 7 日（二）因受政府發佈的緊急事態宣言，本集團的部分飯店將停止提供早餐，或變更營業時間，敬請多加諒解。

除去臨時停業的酒店。關於臨時停業的酒店信息請“[在此](#)”確認。

## 为防止新型冠状病毒扩大感染，早餐内容暂时变更及停止

感谢各位贵宾光临住宿 SOTETSU HOTELS。

做为国内新型冠状病毒感染的应对政策，以及客人及业员的健康安全着想，

本集团的部分饭店 2020 年 3 月 3 日（二）将变更早上自助餐的内容，而 2020 年 4 月 7 日（二）因受政府发布的紧急事态宣言，本集团的部分饭店将停止提供早餐，或变更营业时间，敬请多加谅解。

除去临时停业的酒店。关于临时停业的酒店信息请“[在此](#)”确认。

### 신종 코로나바이러스의 감염 확대에 따른 조식 내용의 일시적인 변경과 중지에 관하여

언제나 SOTETSU HOTELS 을 이용하여 주셔서 대단히 감사합니다.

일본 내에서의 신종 코로나바이러스의 감염증 대책으로서 고객 및 종업원의 건강과 안전을 위하여 저희 호텔 그룹의 일부 호텔에서 2020 년 3 월 3 일(화)부터 당분간 조식 뷔페 제공 스타일을 변경한 상태지만, 2020 년 4 월 7 일(화) 정부에서 발령한 긴급 사태 선언으로 인하여 저희 호텔 그룹의 일부 호텔에 대해서는 조식 제공을 중지 또는 영업 시간을 변경합니다.

아무쪼록 많은 이해와 협력을 부탁드립니다.

임시 휴업 중인 호텔은 제외합니다. 휴업 중인 호텔에 대해서는 「[여기서](#)」 확인해 주십시오.

## &lt;&lt;朝食営業の休止 / Suspension of breakfast provision&gt;&gt;

対象ホテル一覧 / List of applicable hotels Update: 2021.11.17

ホテル名	HOTEL	期間 / Implementation period
ホテルサンルート / Hotel Sunroute		
台北 (台湾)	Taipei	2020.04.02～

## &lt;&lt;朝食時間の変更 / Change of breakfast time&gt;&gt;

対象ホテル一覧 / List of applicable hotels Update: 2021.11.17

ホテル名	HOTEL	期間 / Implementation period
相鉄フレッサイン / Sotetsu Fresa Inn		
浜松町大門	Hamamatsucho-Daimon	2020.07.02～ 6:30～9:30 → 7:00～9:00
東京六本木	Tokyo-Roppongi	2020.08.01～2021.02.01 2021.03.09～2021.05.31 6:30 open → 7:00 open 2021.06.01～ 6:30～10:00 (9:30 L.O.) → 7:00～10:00 (9:45 L.O.)
東京蒲田	Tokyo-Kamata	2020.04.05～2020.06.01 2020.07.02～ 10:00 close (9:30 L.O.) → 9:00 close (8:30 L.O.)
長野駅東口	Nagano-Higashiguchi	2020.06.18～ 7:00～10:00 (9:30 L.O.) → 6:45～9:30 (9:00 L.O.)
大阪淀屋橋	Osaka-Yodoyabashi	2020.04.08～2020.05.01 2020.07.02～ 6:30 open → 7:00 open
大阪心斎橋	Osaka-Shinsaibashi	2020.07.02～2021.01.06 2021.03.09～ 6:30～10:00 (9:30 L.O.) →7:00～9:30 (9:00 L.O.)
相鉄グランドフレッサ / Sotetsu Grand Fresa		
東京ベイ有明	Tokyo-Bay Ariake	2020.07.02～ 6:00 open → 7:00 open

ホテル名	HOTEL	期間 / Implementation period
ホテルサンルート / Hotel Sunroute		
ソプラ神戸	Sopra Kobe	2020.07.01～ 平日 10:00 close (9:30 L.O.) 日祝 10:30 close (10:00 L.O.) → 9:30 close (9:00 L.O.) ※平日・日祝とも

※上記に記載以外のホテルにつきましても、今後変更になる可能性がございます。  
確定次第更新して参ります。また、予告なしに変更になる場合がございますことを予めご了承くださいませ。

The breakfast time may be changed for hotels other than those listed above as well.  
We will update as soon as it is confirmed. Please note that it is subject to change without notice.

※以上未記載的飯店，之後也有變更的可能性。  
確定後會立即更新。此外，可能會有無事先預告而變更的情況，請知悉。

※以上未记载的饭店，之后也有变更的可能性。  
确定后会立即更新。此外，可能会有无事先预告而变更的情况，请知悉。

※위에 기재되지 않은 호텔에 대해서도 향후 변경될 가능성이 있습니다.  
확정되는 대로 갱신할 예정입니다. 또한, 예고 없이 변경되는 경우가 있으니 이점 양해 부탁드립니다.

<<朝食提供スタイルの変更 / Change of the breakfast provision style>>

対象ホテル一覧 / List of applicable hotels Update: 2021.11.17

ホテル名	HOTEL	期間 / Implementation period
<b>相鉄フレッサイン / Sotetsu Fresa Inn</b>		
銀座七丁目	Ginza-Nanachome	2020.03.05～2021.02.01 2021.03.09～
浜松町大門	Hamamatsucho-Daimon	2020.07.02～
東新宿駅前	Higashi Shinjuku	2020.03.07～2020.06.01 2020.07.03～
長野駅東口	Nagano-Higashiguchi	2020.03.06～2020.04.24 2020.05.07～
長野上田駅前	Nagano-Ueda	2020.03.05～
大阪淀屋橋	Osaka-Yodoyabashi	2020.03.09～2020.05.01 2020.07.02～
<b>相鉄グランドフレッサ / Sotetsu Grand Fresa</b>		
東京ベイ有明	Tokyo-Bay Ariake	2020.03.06～2020.04.10 2020.07.02～
<b>ホテルサンルート / Hotel Sunroute</b>		
札幌	Sapporo	2020.03.07～
青森	Aomori	2020.03.16～2020.04.20 2020.07.01～
五所川原	Goshogawara	2020.03.07～
パティオ五所川原	Patio Goshogawara	2020.03.05～2020.05.01 2020.06.01～
釜石	Kamaishi	2020.03.03～
栃木	Tochigi	2020.04.10～
千葉	Chiba	2020.04.17～2020.05.02 2020.06.02～
東京グリーンパレス（麹町）	Tokyo Green Palace	2020.07.01～
銀座	Ginza	2020.07.02～
プラザ新宿	Plaza Shinjuku	2020.03.04～2020.05.01 2020.07.04～
フォーレスト本郷	Forest Hongo	2020.03.09～2020.04.08 2020.06.16～
“ステラ”上野	“Stellar”Ueno	2020.03.04～
プラザ名古屋	Plaza Nagoya	2020.03.06～
福知山	Fukuchiyama	2020.03.09～2020.04.20 2020.06.01～

ホテル名	HOTEL	期間 / Implementation period
ホテルサンルート / Hotel Sunroute		
ソプラ神戸	Sopra Kobe	2020.03.11～2020.04.15 2020.07.01～
熊本	Kumamoto	2020.03.05～

※期間については状況により変更になる場合がございます。

※記載以外のホテルにつきましても、朝食ビュッフェのご提供スタイルについて変更の調整をしているホテルがございます。確定次第更新して参ります。また、予告なしに変更になる場合がございますことを予めご了承くださいませ。

The time period is subject to changed depending on future conditions.

There are other hotels arranging for the serving style of breakfast buffet in addition to above hotel. The list will be updated as soon as the change has been confirmed. Please be aware that breakfast service is subject to further change without prior notice. Thank you for your understanding.

\*在上述已告知將變更自助式早餐供應方式的飯店以外，若有其他飯店也發生變更時將會另作通知。

\*依狀況不同也有可能在不通知的情況下做更改變更，敬請諒解。

\*在上述已告知將變更自助式早餐供應方式的酒店以外，若有其他酒店也發生變更時將會另作通知。

\*依狀況不同也有可能在不通知的情況下做更改變更，敬請諒解。

※기간에 대해서는 상황에 따라 변경될 수 있습니다.

※위를 제외한 호텔에서도 아침 식사를 뷔페로 제공하는 스타일을 변경 조정하는 호텔이 있습니다.

예고 없이 변경될 수 있는 점 양해 부탁드립니다.